

CONTENTS

| | |
|----------------------------|----|
| Preface | IX |
| This English Version | X |

PART I

INTRODUCTION

| | |
|--|----|
| A Great Work of Poetry and the Competent Reader | 3 |
| Poetics and Competent Reading | 5 |
| How Quality and Quantity Work Together: Two Examples | 10 |
| The Way to the Text Itself: Knowledge and Foreknowledge, Decisive Authority | 14 |
| Remarks on the Translation | 22 |
| Notes to Part I | 25 |

PART II

THE BOOK OF JOB

A LITERARY TRANSLATION IN STROPHIC FORM

| | |
|---|-----|
| Introductory Prose and Job's Prologue (Curses and Complaint), Chs. 1–3 | 35 |
| The First Round of the Debate, Chs. 4–14 | 43 |
| First Speech by Eliphaz, Chs. 4–5 | 43 |
| Job's Answer to Eliphaz, Chs. 6–7 | 49 |
| First Speech by Bildad, Ch. 8 | 57 |
| Job's Answer to Bildad, Chs. 9–10 | 59 |
| The First Speech of Zophar, Ch. 11 | 67 |
| Job's Answer to Zophar, Chs. 12–14 | 71 |
| The Second Round of the Debate, Chs. 15–21 | 85 |
| Second Speech by Eliphaz, Ch. 15 | 85 |
| Job's Answer to Eliphaz, Chs. 16–17 | 89 |
| Second Speech by Bildad, Ch. 18 | 95 |
| Job's Answer to Bildad, Ch. 19 | 97 |
| Second Speech by Zophar, Ch. 20 | 103 |
| Job's Answer to Zophar, Ch. 21 | 107 |

| | |
|--|-----|
| The Third Round of the Debate, Chs. 22–28 | 113 |
| Third Speech by Eliphaz, Ch. 22 | 113 |
| Job's Answer to Eliphaz, Chs. 23–24 | 117 |
| Third Speech by Bildad, Ch. 25 | 123 |
| Job's Answer to Bildad, Chs. 26–27 | 125 |
| Job's Final Judgment on Wisdom, Ch. 28 | 129 |
| Climax I, Chs 29–31 | 135 |
| Job's Survey of His Situation | 135 |
| The Intervention of a Fourth Friend, Elihu, Chs. 32–37 | 151 |
| Climax II, The Last Long Speech | 175 |
| God Speaks Four Poems, Chs. 38–41 | 175 |
| Job's Answer, 42:1–6 | 191 |
| The Writer Concludes with Narrative Prose, 42:7–17 | 193 |

PART III

READING AIDS, NOTES, MEASURES

| | |
|---|-----|
| Introductory Prose, Chs. 1–2 | 199 |
| The First Poem: Job's Prologue, Ch. 3 | 203 |
| The First Round of the Debate, Chs. 4–14 | 209 |
| Eliphaz' First Speech, Chs. 4–5 | 209 |
| Job's First Answer, Chs. 6–7 | 212 |
| Bildad's First Contribution, Ch. 8 | 215 |
| Job's Second Answer, Chs. 9–10 | 217 |
| The First Speech By Zophar, Ch. 11 | 223 |
| Job's Third Answer, Three Poems, Chs. 12–14 | 225 |
| The Second Round of the Debate, Chs. 15–21 | 233 |
| Chapter 15: Eliphaz' Second Speech | 233 |
| Job's Answer to Eliphaz, Chs. 16–17 | 235 |
| Bildad's Second Speech and Job's Answer, Chs. 18–19 | 240 |
| Zophar's Second Speech and Job's Answer, Chs. 20–21 | 246 |
| The Third Round of the Debate, Chs. 22–28 | 251 |
| Chapter 22: Eliphaz' Third Speech | 251 |
| Job Answers in Two Parts, Chs. 23–24 | 253 |
| A Resumé En Route | 258 |
| The Last Exchange, Chs. 25–27 | 259 |
| Conclusion after Debate, Ch. 28 | 265 |

| | |
|--|-----|
| First Climax After Debate: Survey In Three Poems | 273 |
| Introduction | 273 |
| Chapter 29 | 274 |
| Chapter 30 | 277 |
| Chapter 31 | 279 |
| Evaluation: A Growth Process | 286 |
| Elihu, a Younger Friend, Contributes, Chs. 32–37 | 289 |
| Introduction, the Appearance of a Fourth Friend | 289 |
| Chapter 32 | 289 |
| Chapter 33 | 291 |
| Chapter 34 | 292 |
| Chapter 35 | 295 |
| Chapter 36 | 296 |
| Chapter 37 | 298 |
| Climax II: God's Answer from the Storm and Job's Final Words | 301 |
| Introduction | 301 |
| God's First Round: Two Poems | 301 |
| Conversation in the Middle: 40:1–5 | 305 |
| God's Second Round: Again Two Poems | 307 |
| The Concluding Chapter, Ch. 42 | 313 |
| The Conclusion of the Conclusion: Verse 6 | 317 |
| The Narrator Concludes the Book, Verses 7–17 | 319 |
| Notes to Part III | 321 |
| | |
| Bibliography | 329 |
| Some Bible Translations | 329 |
| Works Cited | 329 |
| Glossary (Literary Terms) | 331 |
| Subject Index to Parts I and III | 333 |